

# LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS

Número corrent, 10 céntims.

Número atrassat, 20 céntims.

**PREUS DE SUSCRIPCIO**

VENDRELL..	1'50 pessetas trimestre.
FORA..	1'75 » »
EXTRANGER.	2 » »

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Anuncis, remittits y reclams, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO 'S TORNAN LOS ORIGINALS



## Gran Farmacia

CARRER DE SANT SEBASTIA NÚM. 4.-VENDRELL

Fundada en 1850



Montada ab tots los aparatos é instruments necessaris que exigeixen avuy dia 'ls avenços de la medicina moderna; posada al nivell de las mellors de las grans capitals tant per son numerós assortit de medicaments com sa esmerada precisió en lo despatx.

### M. TRAYNER, farmacéütich.

Sachs d'oxigeno & Cura antiséptica & Ayguas minerals & Medicaments extrangers llegitims & Braguers & Mitjas de goma & Irrigadors & Objectes de ortopedia & Supositoris de glicerina solidificada & Cachets comprimits & Aixarops dosificats & Vins medicinals & Elixirs & Sueros y vacunas Ferrán & Imans & Termómetros clínichs y altres instruments médechs & Sondas Nelaton & Tubos de Faucher & Pulverisadors á má y de vapor & Inhaladors Giner Aliño & Inhaladors per oxigeno & Duxas nasals & Xeringas pneumáticas, etc.

CONSERVADORS PER LO VI

Arreglo de vins de mal gust picats y agres.

## ARTURO ARTIGAS

SASTRE

Posa en coneixament del públich que acaba de establirse á Barcelona, poguent tenir la seguritat de que trobarán en l'establiment que ha montat, servey esmeradíssim, elegancia, perfecció y preus económichs.

Doctor Dou, 7, 2.<sup>on</sup> 1.<sup>a</sup>

### CAFÉ DEL TÍVOLI

S'arrenda 'l «Café del Tívoli» d'aquesta vila ab tot son mobiliari ó sense ell.  
Pera informes dirigirse á D. Joaquím Ribas, carrer del Sol.

#### Pera llogar

Una casa situada en lo carrer Alt d'aquesta vila, número 21, á propòsit pera tenda de pesca salada, (antigua de Cal Daniel), Se llogará ab tots los utensilis de la tenda ó sense ells, segons convinga.

Pera informes dirigirse al dueny de la mateixa.

### Recader diari de Vendrell á Barcelona

#### Joseph Salvó y Güell

s'encarrega de tota classe de recados y comissions á preus reduhats.—Servey urgent.

Per los encárrechs: VENDRELL, carrer Alt, número 11, Administració de Loterías —BARCELONA, Hospital, número 2, espardenyería, junt á la Rambla.

### LO CERVELL D' ESPANYA

Moltas vegadas s'ha distingit per las sevas ximplerías y animaladas aquest poble que ell

mateix s'anomena lo cervell d'Espanya quan en realitat s'hauria d'anomenar, ab molta propietat, l'estómac, perque ell sol enguleix las suors y energias de tota la nació. Si, una vegada més Madrid s'ha posat en ridicul ab un fet de lo més tonto y poca solta que puga imaginarse, devant del mon enter, que acabarà per tenirnos, si no 'ns hi té ja, per un poble de ximplers poca-soltas indignes de formar part de la Europa civilizada.

¡Quina honra pera la capital d'una nació!  
¡Quin prestigi pera la premsa que ha relatat lo fet per pessas menudas, dedicant al mateix columnas enteras, com sino hi hagués assumptos importantíssims de que tractar, com si no s'anés acostant negre núvolada que ve de la banda de Inglaterra y que va estententse sobre las Canarias, Balears, Galicia, Algeciras, y qui sab si sobre altres litorals molt més apetitosos que 'ls miserables ermots del voltants del cervell d'Espanya!

¡Vaya un cervell més atrofiat y degenerat!  
Douchs, si, pels carrers d'aquest cervell hi vegela un pobre ser, un desgraciat, un borratxo de profesió, anomenat Garibaldi, á qui las sevas borratxeras han convertit en tipo popular; y aquest Madrid ximple y poca solta en lloch de recullir á aquell desgraciat y portarlo á un assiló Casa de curació al objecte de procurar la seva regeneració y tornar-lo á la societat convertit en un home digne y honrat obrer, en lloch de fer aixó, que hauria sigut lo procedent, li ha donat un vergonyós banquet, en lo que sos comensals han donat ben pocas mostras de dignitat, ja que ab ell no han fet altra cosa que fomentar lo vici de la beguda, d'un pobre imbécil que sols es digne de llástima y compasió.

Vegis com La Epoca, lo periódich orga de la gent que 's diu reposada, de la gent conservadora, de la gent del ordre, relata un acte que se'n haurian de donar vergonya de que s'hagi celebrat. Diu aixis:

«Trescientos comensales, sentados en dos largas mesas colocadas bajo los árboles del merendero de «Los Cipreses», aclamaron con entusiasmo al popular héroe de la hampa cortesana. Un público numeroso invadía el merendero, para contemplar al famoso Garibaldi. Docenas de cohetes voladores estallaban en el aire y un piano de manubrio llenaba de agobiadoras armonías el improvisado salón de follaje, dispuesto como para una apoteosis, con el retrato del héroe al frente, entre guirnaldas y banderas, y gallardetes con banderas de papeles de colores en todos los árboles.

Llegó el festejado á las seis y media en una manuela, prescedido de dos guardias civiles de á caballo y conducido por dos individuos de la comisión

organizadora. Vestia *Garibaldi* casaca celeste sucia sobre negro chaqué, pantalón de clara tela, obscura ya por el uso, sombrero apuntado y alpargatas casi nuevas, de puntera negra. Sobre el pecho lucía todas sus cruces, condecoraciones, trozos de latón y argollas de cortina que ilustran su carrera. El héroe encontrábase sereno... todavía.

Antes de comenzar la comida, *Garibaldi* recorrió el salón por entre las dos mesas; para recoger los homenajes de sus admiradores.

Algo emocionado ya por varios vasos de morapio, pronunció un *speech*. Después, como el entusiasmo del héroe iba en aumento, apenas podía contener la lengua, y á cada momento levantábase para dirigir la palabra al concurso. A cada momento gritaban también los comensales:

—Táparle la boca... Que deje las declaraciones para luego.

Comenzó el banquete. La paella fué saludada con aplausos, el reparto de platos, hechos en la cocina, sin duda para evitar abusos, se hizo lentamente. Sirvióse después merluza á la vinagreta y ensalada de lechuga. Los postres de cerezas y damascos fueron tomados por asalto.

Terminó la comida, agotándose las botellas de morapio y comenzaron los brindis. El señor García brindó con entusiasmo en representación de la provincia de Murcia. Uno de la comisión organizadora leyó cariñosas adhesiones de Cariñena, Valdepeñas, Chichón, Monovar y Cazalla; á *Garibaldi* se le caían las lágrimas de gozo al escucharlas.

El secretario de la comisión organizadora, propuso que se enviara el ramo que adornaba la mesa presidencial á la ilustre esposa del festejado.

*Una voz*:— ¡Qué no vaya el ramo solo!

*Otra*:— ¡Con un frasco!

*Una tercera*:— ¡Con un pellejo!

Restablecido el orden, el señor Castro leyó con sentida entonación unas notables octavas reales en honor del héroe de la fiesta. El público aplaudió y, *Garibaldi* ébrio ya, daba vueltas en torno de su asiento como una peonza. El concurso le aclamó de nuevo.

— ¡Viva *Garibaldi*!

*Garibaldi* (emocionado):— ¡Viva San Isidro!— (exacto).

La voz temblorosa del popular *golfo* era ya impotente ya para dar lectura á sus trascendentales declaraciones.

Un comensal piadoso se encargó de ello, mientras *Garibaldi* seguía entregado al tinto. El público acogió el discurso con estrepitosos aplausos. Al esclamar el héroe:

«El nombre que ostento indica cuales son mis ideales. Yo, más ó menos ébrio de entusiasmo, podré caer en la calle, ó en el campo, ó donde fuere; pero, no lo dudeis: siempre caeré del lado de la libertad.»

La ovación fué estruendosa. Después continuó el insigne hampón:

«Y es necesario hacer tal afirmación, porque en estos tiempos la libertad se obscurece, y en cambio triunfa el privilegio. No hay modo de poner mano para su reforma en ninguno de los abusos tradicionales: todos invocan enseguida el augusto nombre de la libertad y se declaran al amparo de la ley, al amparo de la justicia... Porque la verdad es que aquí todo vive al amparo de algo respetable; pero el país no puede estar más desamparado.»

Terminó la fiesta con el mismo entusiasmo y con igual orden. Antes de salir los comensales, exclamó *Garibaldi*:

«—Señores! dadme alguna cosita. Una perra gorda no le falta á nadie.»

Y cayeron sobre la mesa presidencial perras y más perras, y *Garibaldi* salió del merendero con un puñado de pesetas. Ya tiene morapio para unos días.»

¿Y un poble que fa lo que ha fet Madrid ab aquest pobre *Garibaldi*, y una prempsa que ab

tan lujo de detalls ne dona compte, pretenen ser l' un lo cervell d' un Estat y l' altra la directora de la opinió?

Vaja, pleguém! Ab tal poble y ab tal prempsa está destinada l' Espanya á passar per tolas las vergonyas.

*Nemo.*

## LA GLOSOPEDA

Com sia que en nostra comarca ha alcansat avuy dia gran desarrollo y importancia la recria de bestiar boví, y haventse registrat entre 'l mateix algún cas de epizootia, coneguda ab lo nom de *glosopeda*, creyém será de gran utilitat la inserció de las instruccions que pera prevenir y evitar la propagació de dita malaltia ha publicat la Alcaldía de Barcelona degudament assessorada dels senyors Director del Laboratori microbiològich y Degá del Cos de Veterinaris municipals; quals instruccions recomaném á tolas aquellas personas que recrian ó tenen á son cuydado bestiar boví.

*Instruccions*.—La epizootia, que avuy regna en la Europa llatina é Inglaterra y es aquí coneguda ab lo nom de *glosopeda*, revesteix duas formas, que son: la *glosopeda* benigna y la maligna. En la primera, se lligan los espays interungulars de las potas, després la boca y per fi 's presenta febre, si be en aquest período es lleugera y de poca durada. En la segona forma, aquestos síntomas son més accentuats; la febre es alta y persistent, y l' animal acusa graves y profonds desordres vicerals (enteritis, pneumonías, etc.), que en poch temps acaban ab la vida de la bestia.

Com lo contagi s' efectúa per las potas, al passar per llochs infectats, ó be per la ingestió de farratjes contaminats, cal la observació de las següents midas:

*Profilaxis*.—1.<sup>a</sup> Resguardar las extremidades del bestiar per medi d' un calsat de cuyro; per quant se tanca al virus ó microbi una de las vías predilectas d' entrada al cos del animal.

La defensa de las extremidades pot també establirse per medis més económichs. Se prepara una lletada de cal apagada, á la que s' incorpori l' 1 per 100 de sulfat de coure, s' extén en un recipient adequat y 's coloca á la entrada del corral, cort ó estable, pera que 'l bestiar se banyi las extremidades al passar, lo que, al secarse, determina un apòsit anliséptic, que durant uns quants dias fa l' efecte d' un bon calsat.

2.<sup>a</sup> Deuhen considerarse com infestats tots aquells prats, devesas ó boscos per ahont hajan pasturat animals malats; donchs per medi de la saliva abundant que segregan y l' humor que raja de sas extremidades, han dipositat milions de gèrmens patògens, que, sense cap dupte, determinarian la malaltia al bestiar sá.

3.<sup>a</sup> No es convenient usar farratjes sechs de procedencia sospitosa. De no haverhi altre recurs pera proceder á la alimentació del bestiar, per la molta extensió de la epizootia, 's desinfectarán los farratjes extenentlos en capas molt primas pera que sian ben solejats.

4.<sup>a</sup> Los llochs ahont hi toqui forsa 'l sol son los menos perillosos, devéntse, per lo tant, considerarse contraris las ombas y boscos.

*Diagnóstich*.—5.<sup>a</sup> Quan un cap de bestiar s' apoya en los peus, obrintse molt, se 'l ha de regoneixer totseguít y comprobar si te inflat l' espay interungular, aixis com si apunta una vesiculació comparable á la que aixeca una cremada determinada per aigua bullenta.

*Reglas que deuhen observarse pera 'l bestiar mallt*.—6.<sup>a</sup> No es convenient portar á passeig lo bestiar mallt, á fi d' evitar la propagació de la epizootia.

7.<sup>a</sup> Lo bestiar que tingui llagas aftosas á la boca no deu menjar ni beure en la mateixa menja-

dora ó dipòsit que 'ls altres, puig ab sas babas infectaria 'ls aliments y l' aygua destinada als demés.

8.<sup>a</sup> Si una vaca ó cabra presenta vericulació en las mamellas ó en los teixits circundants, no deu munyirse per qui munyís las altras; ja que ab sas mans las contagiaria.

*Medis curatius*.—9.<sup>a</sup> Quan se presentin los primers síntomas del mal (tumefacció y vericulació en los peus), se rentarán ab un bon doll d' aygua 'ls llochs afestats y s' emblanquinerán ab l' apòsit calcari, consignat en lo párrafo segon del article primer; puig la experiencia demostra que, no poden lleparse las extremidades, en las que senten una picor molt viva durant la erupció, no sobrevienen las llagas blanquinosas de la boca, que desmillo-ran rápidamente al bestiar y cooperan d' un modo positiu á la infecció.

10.<sup>a</sup> Quan entre 'l bestiar s' obervi 'l primer cas de *glosopeda* s' procederá desseguida al aislamiento del bestiar mallt y á la nateja de tolas las menjadoras y dels trespols del corral, rentantlos durant 15 minuts ab aygua bullenta.

11.<sup>a</sup> La llet procedent de vacas y cabras malltas es dolenta per la salut, y per lo mateix no deu vendres al públich, si no s' esterillisa ó pasteurisa.

Aquestas son las midas que aconsella la ciencia pera combatre ventatjosament la *glosopeda*, las que 's posan en coneixement de tots los tractants en bestiar, esperant que, en son propi interés y en cumpliment de sos debers de ciutadants, farán tot lo que 'ls hi sia posible pera portarlas á la práctica.

## Lo que menjan las aurenetas

S' han demostrat diferents vegadas las grans ventatjas que reportan las aurenetas á l' agricultura; pero no recordém haver vist may una demostració minuciosa de cóm aquestas ventatjas se manifiestan. La següent estadística ne donará idea.

Encara que sembli que aquests aucells no més se cuydan de descriure graciosas giragonsas per l' espay, lo cert es que las aurenetas treballan de ferm pera purificar l' atmósfera y lliurar á animals y vegetals de la perniciosa influencia dels insectes.

Eus aquí algunas xifras que comprovan lo manifestat.

Un parell d' aurenetas s' está setze horas del dia en moviment continuu. Cada una porta en una hora vint becadassas als seus petits; las duas aurenetas passen 640 vegadas al dia pel seu niu.

Com que cada una d' ellas porta cada vegada als seus menuts de 10 á 20 insectes; la parella destrueix diariament 6.000 insectes pera nudrir la seva niuada. Pel seu propi entreteniment, una parella consúm 600 moscas; de manera que una familia de aurenetas destrueix més de 7.000 insectes per dia y 210.000 per mes.

La consumació total, durant un istiu d' una familia d' aurenetas composta de set individus, puja á 630.000 insectes.

Ab la base d' aquests cálculs se 'n pot fer un de ben precís que vé á demostrar els grans beneficis que 'ns proporcionan aquests aucells, y es de que, cada cent aurenetas que s' estableixen durant l' estiu en una localitat, consumeixen 56 milions d' insectes.

Aquesta estadística dona peu á una consideració molt séria, com ho es la de que si ab tot y la destrossa que fan de mosquits las *oscuras golondrinas* no podém dormir á la nit per las importunas visitas d' aquests hostes intrusos, ¿qué sería de nosaltres avuy per demá que las aurenetas se declararessin en vaga?

## Fiscals municipals

Nombraments corresponents als pobles d'aquest partit judicial pera 'l pròxim bieni.

- Ayguamurcia, Joseph Figueras Vidal.
- Albinyana, Joan Amigó Canyellas.
- Altafulla, Joseph Boronat Ramon.
- Arbós, Jaume Escarré Figueras.
- Banyeras, Joan Cortiada Borrell.
- Bellvey, Joan Vidal Vidal.
- Bisbal del Panadés, Jaume Galofré Batet.
- Bonastre, Isidro Sanabra Rovira.
- Calafell, Joan Totosa Borrut.
- Creixell, Andreu Bertrán Solé.
- Cunit, Joseph Ferré Mestres.
- Llorens, Magí Romeu Travé.
- Masllorrens, Mariano Nin Carbonell.
- Montmell, Jaume Ventosa Jané.
- La Nou, Isidro Martí Virgili.
- Pobla de Montornés, Pere Guinovart Galofré.
- Puigtinyós, Joseph Martí Boronat.
- La Riera, Francisco Anglés Espina.
- Roda de Bará, Francisco Martorell Mata.
- Salomó, Joseph Lluís Fernández.
- Sant Jaume Domenys, Joseph Rovira Robert.
- Santa Oliva, Joan Rafecas Rosell.
- Sant Vicents dels Calders, Vicents Carbonell Montserrat.
- Torredembarra, Joaquim Sanmartí Pamies.
- Vendrell, Jaume Palau Badia.
- Vespella, Rafel Virgili Fortuny.

## Ajuntament

Sessió celebrada lo dia 27 del corrent mes, baix la presidència del Alcalde senyor Antich.

Sigué aprobada l' acta de la anterior.

Foren aprovats alguns comptes.

Lo senyor Alcalde manifesta haver rebut duas cartas, una del senador d'aquesta provincia D. Isidro Gassol, y una altra del diputat á Corts del districte D. Joan Matheu, en las quals s' ofereixen al Ajuntament en ditas calitats de senador y diputat á Corts respectivament. S' acordá fer constar en acta l' agraïment de la Corporació per dits oferiments.

Lo senyor Martorell se queixa de que no s' ensenigni 'l fanal que 's colocá últimament en lo Cuartel de la guardia civil. Se acordá se passí avís al senyor Administrador de la Fàbrica del Gas pera que ordeni encendre'l, y cremi las mateixas horas que 's que restan encesos en calitat de guías.

Y no haventhi cap més assumpto de qué tractar s' aixecá la sessió.

## CRÓNICA

Lo present número que corresponia á demá, surt avuy ab motiu de la festivitiat del dia.

La nit de la verbena de Sant Joan transcorregué ab lo bullici y gatzara consegüents. Com cada any, celebrá la barriada de la carriera de Santa Oliva lo que 'n podriam dir la festa del barri, veyents ab tal motiu favorescuda per numerosa gentada, ballantshi hasta la mitja nit ab las grallas, y disparantse molts cohets voladors y altres fochs d' artificí, no tan sols en aquell lloch, que 's trobava adornat ab bombas y cadenas de paper, sino també en altres de dintre la població y dels aforas. També s' alsaren molts petit globos aerostátics.

Al Tivoli hi hagué bail, disparantse en lo jardí un ramellet de fochs artificials.

Los vehins de la plassa Nova s' han emprés pel seu compte, mitjansant una subvenció del Ajuntament, la celebració d' una verbena en dita plassa la nit de Sant Jaume, primer dia de la festa major, en la qual hi haurá música, coros, fochs artificials, illuminacions á la veneciana, etc., propositantse adornar tot lo perimetro de la plassa d' una manera vistosa y adecuada.

Sabém que hi ha 'l propòsit de que dita festa resulti espléndida y lluhida.

La nit del diumenge últim un parell de subjectes que anavan una mica massa beguts, promogueren un fort escandol en lo «Café de España», arribant á atropellar al dnenyo del mateix y á algú concorrent.

Dits subjectes foren denunciats al Juljat municipal.

Vergonya ens causa tenir d' ocuparnos de fets y escandols promoguts per borratxos, que sovintejan una mica massa, y dels quals molts vegadas hem deixat de donarne compte per no posar en vergonyosa evidència aquest estat de cosas de nostra vila per l' estimació que á ella tenim. Pero ja es hora de que tals escándols acabin, que en tan mal lloch colocan á la població que 's tolera, posanhi má forta sense contemplacions. ¿Tan difícil es posar á ratlla á mitja dotzena de subjectes, que no son més y sempre son los mateixos, indignes d' alternar entre personas civilizadas?

Pel bon nom de la població urgeix que 's posi remey al mal. Per de prompte 'l senyor Alcalde ha ordenat se compleixi lo que disposan las ordenansas municipals referent á l' hora en que han de tancar-se los cafés y tavernas, ó siga los uns á las dotze y las otras á las onze de la nit.

Si aquesta disposició va acompanyada d' altres y determinadas disposicions més enérgicas, molt bé que s' hagi donat puig se tren, en part, la ocasió; pero si que veuriam ab gust pogués aixecarse prompte tal disposició, per haver acabat d' una vegada ab los escandols que 's deserrrollan en determinats dias, promoguts per la mateixa mitja dotzena de subjectes incivilizats, rémora de la població que 's deixa vegetar.

La llibertat y la llicència son dugas cosas ben diferentas; amparis á la primera y exterminis á la segona.

Dimecres desaparagué d' aquesta vila, sense que se hagi sapigut res més d' éll, un conegut corredor de vins. S' ignora encara la quantia del passiu que ha deixat, com també si son molts ó poch los perjudicats.

Lo Julje de instrucció d' aquest partit D. Joan Amat, ha sigut nombrat jutje especial de la ruidosa causa que s' instruheix á Tortosa per uns assessinals que 's cometeren á las Casas Consistorials d' aquella ciutat ab motiu d' unas eleccions.

La reclitit de criteri del senyor Amat es una garantia en pró dels furs de la justicia.

La funció dramática-concert que la Societat coral *Lira Vendrellenca* doná la nit de la verbena de Sant Joan en lo teatro del Cassino Circo, repeticio de la que ab tant éxit celebrá últimament en lo Teatro Romea de Barcelona, no 's vegé tant concorreguda com acostuman veures las funcions que de quant en quant celebra dita Societat, degut á que á la nit de Sant Joan, la gent prefereix explayarse per fora en busca de la tradicional *bonaventura*, y no tancar-se dintre d' un teatro; ab tot los palcos se veyan tots ocupats, com també bona part de cadiras de platea.

La secció dramática se lluhí com sempre en las obras que representá, especialment en l' aixerit saynete *En Pau de la Gralla*, que interpretan tots quants hi prenen part sens distinció, d' una manera acabada, especialment en las mogudas y emocionants escenas finals, que 'l públich aplaudeix cada vegada que s' ha representat ab gran entusiasme. Aplausos dels quals participaren las actrius senyoretas Baró y Tressols y Sra. Cervera, essent tots cridats á la escena al final del saynete.

Lo coro cantá, baix la direcció de son intelligent mestre D. Manel Nin, las composicions corals del programa, ab aquella afinació y matisos de clar y obscur que tant alabá la premsa de Barcelona, que 'l reputá com un dels coros, en son género, millors de Catalunya.

Foren fortament aplaudidas tolas las composicions, especialment lo *Clar de Lluna* del gran Casals, en quina composició, á mida que va sent coneguda, s' hi troban més bellas.

Continúhi *La Lira* estudiant, sense dormir-se sobre sos llorens, ab objecte de sostenir la seva reputació artística á l' altura que avuy se troba.

Rebi son mestre senyor Nin nostra més coral felicitació.

En altre lloch d' aquest número publiquem los nombraments de fiscals municipals corresponents als pobles d' aquest partit judicial.

D' aquesta vila ha sigut nombrat lo jove advocat D. Jaume Palau Badia, á qui felicitem.

Lo dia de Sant Joan la Societat coral *Lira Vendrellenca* doná una serenata á son soci protector don Joan Palau y Mañé, ab quel motiu al carrer Major s' hi aplegá una molt nombrosa concurrencia que aplaudi fortament los cants de *La Lira*.

Lo senyor Palau obsequiá ab un espléndit refresh als coristas, els quals pera correspondre al obsequi de son soci protector y per deferencia á la nombrosa y lluhida concurrencia, en la que hi abundavan las senyoretas, cantaren las afiligranadas *Cansó de Mars* y *Cansó d' Abril*, de 'n Casals, la cansó popular *Planys* y l' himne *Els Segadors*.

Després l' element jove, que com hem dit hi abundava, s' entregá á las dulzuras de la dansa.

Agradosa fou la vellada que la familia Palau oferi á las sevas relacions.

Nos plau fer constar que la important Companyia de seguros contra incendis «La Catalana», ab una activitat digna de tota llohansa, á satisfet á D. Maria Garriga y Galofré, los perjudicis ocasionats per un incendi ocorregut en sa fàbrica de géneros de punt, establerta en lo vehí poble de Bisbal del Panadés, als pochos dias d' ocorregut lo sinistre.

Lo cuadern 51 del interessant *Diccionario Popular Enciclopédico de la Lengua Española*, que hem rebut alcanza ja ab aquest lo tomo á las 816 páginas d' interessant lectura. Se publica dita obra per cuaderns de 16 páginas á tres columnas al preu de 30 céntims cuadern.

Si algú de nostres lectors desitja coneixer tan útil publicació, pot dirigir-se á D. Pere Garcia, Madera 12, Madrid.

S' admeten suscripciones á la impremta d' aquest periodich.

## Secció Oficial

### MERCAT PUBLICH

Relació de lo recaudat en la passada setmana.

	Pesetas.
23 Juny . . . . .	10'35
24 » . . . . .	7'80
25 » . . . . .	8'00
26 » . . . . .	8'25
27 » . . . . .	8'55
28 » . . . . .	7'05
TOTAL . . . . .	50'00

### Matadero

Bestiar sacrificat en lo Matadero desde el dia 22 hasta el 27 del corrent.

Llana major de 6 kilos, 29.—Id. menors, 0.—Cabrits major, 1; menors, 6.—Boví major de 60 kilos, 4. menors, 0.—Tocinos, 5. Total 45 caps.

### Funcions religiosas

Demá á la tarde á dos quarts de quatre ensenyansa de la doctrina cristiana y á dos quarts de cinch després del Rosari se cantarà lo Trisagi ab exposició de S. D. M. acabantse ab la professó per lo interior del temple, benedicció y reserva

Divendres primer de mes á dos quarts de set la Hora Santa y á las set la santa missa.

Dissapte també primer de mes á las set missa ab lectura al altar de la Cort, y al vespre després del Rosari se resará la Corona de las set alegrias.

### Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 23 al 28 del corrent mes.

*Naixements*.—Nens, 2. —Nenas, 1.

*Defuncions*.—Joan Baldris Min de 6 anys y Pere Olivé Compte de 8 mesos.

*Matrimonis*.—Cap.

IMP. RAMON GERMANS.—VENDRELL.



# ANUNCIS



*Imprempta*

de Ramon  
Germans

Tarjetas comerciales  
Talonaris  
Memorandums  
Facturas  
Sobres timbrats, etc.

Impresos en negre y colors

Teatre, 18.—Vendrell

## Hi há pera llogar á Tarragona

una magnífica casa de nova construcció y en punt céntrich, feta exprofés per Hostal-Fonda.

Informarán en la Rambla de Sant Cárlos, núm. 20, magatzém de grans. Tarragona.

**Sanchez y Olivé**

PINTORS Y EMPAPERADORS

*Variat assortit de papers de totes classes, tant per empaperar habitacions com transparents per vidres.*

PREUS COMODOS — Sant Magí, 8.—VENDRELL

## Gran Sastreria

### NOVETATS PERA SENYORA de PAU BUNDO

Gran y variat assortit de géneros de sastreria pera la temporada d' istiu, especialment en alpacas.

**TRAJOS DE LLANILLA DESDE 20 PESSETAS**

Especialitat en NOVETATS PERA SENYORA, contant ab un escullit, elegant y vistós assortit en géneros de totes classes, propis per dita temporada.

**PREUS SENS COMPETENCIA**  
**Carrer del Sol, núm. 14.—VENDRELL**

## ANUARIO DE LA EXPORTACION

Industria y Comercio.—1901

### CONTIENE:

- Las señas de Barcelona por apellidos y profesiones.
- Las del resto de España.
- Las de todas las naciones de Europa y de las Américas latinas.
- Aranceles de Aduanas de las mismas naciones.
- Informaciones para el desarrollo comereial
- Estadísticas de exportación é importación, etc. etc.

Precio en Barcelona. . . . Ptas. 12'50  
En el resto de España. . . . „ 15 —

De venta en todas las librerias



Marca de la casa.

## FABRICA DE GUANOS DE ANTON TRILLAS

Guanos specials per VINYAS y CEREALS

**Carrer de Montserrat, Vendrell**

En la mateixa casa s' hi graduan vins á 25 céntims la mostra.